|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Sabina Chang  603/118 Russell Street, Melbourne, Victoria 3000 AUSTRALIA  **Cell:** +61 412 442 320 **Home:** +61 3 9077 4233 **Email:** sabinachang@hotmail.com  SUMMARY  I am a dynamic bilingual teacher with extensive understanding and in-depth experience in both Australian and Korean education systems.  In addition to teaching local Australian students Korean and Japanese, I have taught English to students of international interpreting for 13 years. I am very flexible in the language I use in the classroom, being able to use either English or Korean, or both. Cross-cultural studies are my field of practice and interest. | | | |
| Education | | | |
|  | RMIT University, Victoria, Australia | | |
| M.Ed. in Applied Linguistics | | 2010 |
|  | | |
| Adelaide University, South Australia | | |
| B.A. Honours in Drama | | 1995 |
|  | | |
| Flinders University, South Australia | | |
| B.Ed. | | 1994 |
| Areas of Concentration: LOTE teaching, Drama | | |
| CERTIFICATionS & AFFILIATIONS | | | |
|  | | * Teacher Registration in SA & VIC | Current |
| * Real Estate Sales Certificate * Certificate IV in Training and Assessment * NAATI interpreter accreditation | Current |
|  |  |
| PROFESSIONAL Experience | | | |
|  | | Victorian Curriculum and Assessment Authority **Public examination vetting** – First language Korean  Screen and check overall appropriateness of public assessment papers in first language Korean level Senior Secondary Assessment Board of South Australia**Chief Examiner –** Korean background speak level oral assessmentRMIT University, VIC | **2007-Current**  **1996-2009** |
| Teacher – Diploma of Interpreting in English & Korean | 2009-2010 |
| Planned and delivered dialogue and contextual knowledge lessons in accordance with NAATI curriculum. Administered interpreter accreditation exams, etc. | |
| *Hamilton* college & SA Secondary language school, SA  Teacher – Year 11 & 12 Korean | 2007-2009 |
| Planned and delivered overall course | |
| *TAFE, SA*  Lecturer – Diploma of Interpreting, Korean Cert. II, III, IV | 1997 - 2007 |
| Developed and administered overall course in accordance with National syllabus, including weekly lab practices and accreditation exams | |
| *Adelaide University, SA*  Language instructor – Dept. of Continuing Education | 1995-2000 |
|  |  |
| *S.A School of Languages, SA*  Teacher – Korean, year 11 & 12 **1994-1995**  *WEA, SA*  **Instructor** – Adult Education for Lifelong Learning **1992-1993**  *Gyesung Primary School, Seoul KOREA*  **Language instructor – English 1988**  *Freelancer interpreter, Seoul*  Koex exhibitions, 84 & 86 SITRA, Taeneung National training village etc**. 1984-1987** | |  |
| Other bilingual Experience | | | |
|  | | On Call Interpreters, SA & VIC | |
| Interpreter  Provide interpreting services in a wide range of fields including business, industries, courts, government bodies, schools and hospitals. | 2007 – Current |
| Interpreting & Translating Centre, Government of SA | |
| Interpreter & Translator | 1992 – 2009 |
| Centrelink, Dept. of Human Services | |
| Interpreter | 1995 – Current |
| 5 EBI FM, SA | |
| Manager & Presenter – Radio Korea  Managed and administered the community radio program  *SBS, Australia*  **Community Advisory Committee Member** | 1988 – 1991 &  2007 -2009  1996 – 1999 |
| OTHER RELEVANT INFORMATION | | | |
|  | | . Paper Presenter at the Korean Studies Association of Australia Conference  **2001 & 2002**  . Obtained study grant from the Australia-Korea Foundation 1996 | |
| Referees | | | |
|  | | * Dr David Ness   UN consultant  Senior Research Fellow, University of SA, and Visiting Research Fellow, University of Adelaide  Email: [david.ness@unisa.edu.au](mailto:david.ness@unisa.edu.au)  Ph: +61 401 122 651   * Ms Laura Jia   Manager - Migration for Business Growth, Business SA  Email: [lauraj@business-sa.com](mailto:lauraj@business-sa.com)  Ph: +61 8 8300 0013 | |